

la publicité tv passe en 16:9 ce qu'il faut savoir

La publicité tv passe au format 16:9 début 2008 sur les réseaux numériques. Toutes les chaînes ne commenceront pas la diffusion 16:9 en même temps. La diffusion et la réception 16:9 cohabiteront avec le 4:3 historique. Ce document rassemble les informations pratiques essentielles pour appréhender efficacement cette transition.

- Le format 16:9 (1,77) procure une image élargie, offrant une plus grande liberté créative et expressive que le format historique 4:3 (1,33).
- Le parc de téléviseurs 16:9 installés est significatif et se développe très rapidement, en même temps que la réception numérique (TNT, ADSL, câble, satellite).
- Tous les programmes tv sont produits en 16:9 depuis plusieurs mois.
- Certaines des plus grandes chaînes diffusent déjà tout ou partie de leur programmation en 16:9 sur les réseaux numériques et promeuvent activement ce format. A partir du 2 avril 2008, elles n'accepteront plus que des bandes-antennes 16:9 pour la publicité.
- Les autres chaînes basculeront en 16:9 progressivement.

La cohabitation du 4:3 et du 16:9 soulève des questions pratiques

- Quelles régies publicitaires doivent être livrées en 16:9 ? A partir de quand ?
- Que signifie « livrer en 16:9 » ?
- Comment un spot 16:9 est-il diffusé en 4:3 ?
- Comment produire à la fois pour le 16:9 et le 4:3 ?
- Comment adapter les spots 4:3 existants ?
- Et la HD ?

Ce document a pour but d'apporter, aussi simplement que possible, les informations pratiques permettant à tous d'aborder cette transition dans les meilleures conditions.

Ce document a été préparé par BEAM.TV en concertation avec le BVP et le SNPTV, avec la collaboration technique de Mikros Image. Pour en obtenir d'autres exemplaires, la mise à jour, la version électronique ou des informations complémentaires : gd@beam.tv / +33 (0) 1 55 63 11 21

A propos de BEAM.TV :

BEAM.TV, ses services et son réseau mondial, accompagnent toutes les étapes de la vie du film publicitaire, de la création à la diffusion, de la production à l'archivage. En savoir plus sur beam.tv : jga@beam.tv.



Quelles régies publicitaires doivent être livrées en 16:9 ? A partir de quand ?

Les régies suivantes passent en 16:9 :

- Canal + Régie (seule la bande-antenne Canal + Le Bouquet est concernée)
- France Télévisions Publicité
- TF1 Publicité

Elles doivent être livrées en 16:9 à partir du 14 janvier 2008.

Liste à jour à la date d'impression. D'autres régies sont susceptibles d'accepter les livraisons 16:9 courant 2008. Le BVP est en mesure d'accepter les films 16:9 à partir du 14 janvier.



Qu'est-ce que le 16:9 ?

Une image originale 16:9 est une image dont le rapport entre largeur et hauteur ('aspect ratio') est de 16:9 (1,77).



image 16:9 produite

Que signifie "livrer en 16:9" ?

Livrer en 16:9 = livrer une bande-antenne 16:9 FHA. L'image 16:9 est comprimée et occupe toute la hauteur. (FHA = Full Height Anamorphic : pleine hauteur anamorphosée).



image 16:9 enregistrée sur le master

Pourquoi l'image 16:9 est-elle anamorphosée ?

En définition standard (SD), 4:3 et 16:9 utilisent les mêmes systèmes de transport du signal et les mêmes supports d'enregistrement (betanum). Pour l'enregistrement et la diffusion, l'image 16:9 est donc anamorphosée (comprimée dans le sens de la largeur) pour occuper le même espace qu'une image 4:3. L'image est désanamorphosée à la réception. Les informations sur le format d'image original sont insérées dans le signal diffusé sur les réseaux numériques.

Est-il possible de livrer en HD ?

L'image HD est nativement 16:9 et n'a pas besoin d'être anamorphosée. Les régies publicitaires '16:9' acceptent également la livraison en HD de spots produits en HD. Attention: la livraison sur un support HD nécessite un encodage spécifique du son (Dolby E).



effet letterbox dans un 4:3



16:9 letterbox dans un 4:3

ce ne sont pas des masters 16:9 !

Comment un spot 16:9 est-il diffusé sur les réseaux 4:3 ?

Ce qu'il faut savoir

Les chaînes diffusées en 16:9 (sur les réseaux numériques : TNT, câble, satellite, ADSL) sont également diffusées en 4:3, notamment sur les réseaux analogiques historiques.

L'ensemble des régies publicitaires membres du SNPTV ont défini une position commune concernant la manière dont les spots 16:9 sont diffusés sur les réseaux et par les chaînes 4:3.

Les régies publicitaires 16:9 diffuseront, sur leurs réseaux 4:3, une image 14:9 LETTERBOX. Celle-ci est générée automatiquement à partir de la bande-antenne 16:9 FHA et ne nécessite pas de livraison supplémentaire. Les régies publicitaires qui restent 4:3 en 2008 adopteront le même principe quand elles passeront au 16:9.



image originale 16:9
réseau 16:9 sur une tv 16:9



image "4:3 letterbox 14:9"
sur les réseaux 4:3

Le choix du 14:9 letterbox pour la diffusion 4:3 vise à concilier le respect de l'image originale et l'homogénéité de la présentation dans les différents cas de figure tout en produisant au format unique 16:9.

C'est la solution adoptée dans d'autres pays diffusant en 16:9 et produisant uniquement en 16:9, notamment le Royaume Uni.

image : BETC EURO RSCG -Air France - Le Ponton

Une production unique en 16:9 pour le 16:9 et le 4:3

Tourner et post-produire en 16:9 (SD ou HD) en prévoyant une zone de protection correspondant au 14:9.

Pas d'action ou d'éléments cruciaux hors de cette zone, sécurité spécifique pour les mentions, centrer les éléments visuels tels que packshots, logos, etc.

Masteriser en 16:9 FHA (ou HD si production HD).

A partir du master 16:9 préparer :

- des bandes-antenne 16:9 FHA (ou HD) pour les régies 16:9
- des bandes-antenne 4:3 IMAGE 14:9 LETTERBOX pour les autres régies.

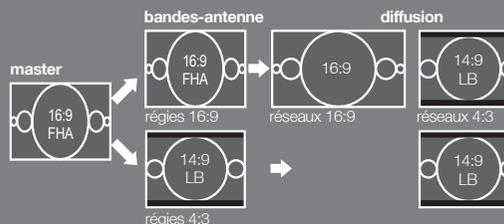
En suivant ces principes, seule la version 16:9 nécessite d'être soumise au BVP pour avis avant diffusion.

Pour l'appréciation de la taille, de la lisibilité et de la durée d'exposition des mentions, tenir compte du fait qu'elles seront légèrement réduites au passage en 14:9 et que l'image utile est moins large que l'image 16:9 originale.

Si la version 4:3 n'est pas un 14:9 letterbox obtenu à partir du master 16:9, elle constitue un film différent et doit faire l'objet d'un avis BVP spécifique.



Pour obtenir des informations techniques complémentaires, des informations sur les zones de sécurité, etc. consultez www.beam.tv/whitepapers



Et les films existants 4:3 ?

Ils doivent être adaptés en 16:9 et relivrés.

Cette adaptation doit être étudiée cas par cas. Elle comprend notamment un recadrage et un zoom éventuellement plan par plan, et la réinsertion des mentions légales.

La nouvelle version devra être soumise au BVP.

Et la HD ?

La diffusion en 16:9 constitue, pour de nombreuses chaînes, l'étape vers la diffusion en HD (qui est au format 16:9). Certaines d'entre elles ont déjà annoncé leur calendrier de passage à la HD, où diffusent déjà en HD sur certains réseaux.

Les régies publicitaires passées au 16:9 acceptent d'ores et déjà les livraisons en HD (HDCAM).

Attention, dans ce cas le son doit être livré en Dolby E.

Et ailleurs ?

Le 16:9 se développe dans toute l'Europe. Dans certains pays, comme le Royaume Uni, la production et la masterisation unique en 16:9 et la diffusion 14:9 letterbox sur les réseaux 4:3 sont la norme depuis plusieurs années.

Les équipes de BEAM.TV assurent quotidiennement la logistique de campagnes internationales et peuvent vous accompagner dans la gestion de formats multiples.

Plus d'info

Besoin d'informations complémentaires, mises à jour, documentation technique : contactez votre beam.tv producer ou rendez-vous sur www.beam.tv/whitepapers

Ce document a été préparé dans le but d'accompagner pratiquement les acteurs concernés par la transition vers le 16:9. Il ne peut contenir l'intégralité des informations techniques. Il ne constitue pas une prise de position de la part de BEAM.TV. Document version : v2 r2.

BEAM.TV France

120 rue Danton 92300 Levallois-Perret

Tel. + 33 (0) 1 55 63 11 21

Fax. +33 (0) 1 55 63 11 90

E-mail: france@beam.tv